

# AGAPE

Vol. XXXII No. 301

JULY 2017



**Kristian chhungkuaa**  
**Nu mawhphurhna** *Phek – 2*

**Chatuan nunna** *Phek – 6*

SERMON

KRISTIAN CHHUNGKUA

ARTICLE

HRISELNA HUANG

NGAIHNAWM

|                |          |                   |                |
|----------------|----------|-------------------|----------------|
| <b>Lak man</b> | <b>:</b> | <b>Kum khatah</b> | <b>₹ 80.00</b> |
|                |          | <b>Copy khat</b>  | <b>₹ 5.95</b>  |

**EDITORIAL BOARD**

|                                  |   |                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Editor</i>                    | : | <i>Lalrinpui</i>                                                                                                                                                                 |
| <i>Joint Editors</i>             | : | <i>Lalbiakhluni</i><br><i>Lalmuanzuali</i>                                                                                                                                       |
| <i>Circulation Manager</i>       | : | <i>K. Lalthanpuii</i>                                                                                                                                                            |
| <i>Member-te</i>                 | : | 1. <i>Denghmingliani</i><br>2. <i>B. Bualchhumi</i><br>3. <i>Rothangliani</i><br>4. <i>Lalsangluaii</i><br>5. <i>H. Lalpianthangi</i><br>6. <i>Rev. Dr. C. Chawngghmingliana</i> |
| <i>Publisher</i>                 | : | <i>Rev. P.C. Pachhunga</i>                                                                                                                                                       |
| <i>Agape Phone No.</i>           | : | 0389-2326372                                                                                                                                                                     |
| <i>email :</i>                   |   | 0389-2301824 (Heng number-ah hian<br>office hun chhungin<br>biak theih a ni.)                                                                                                    |
| <i>agapechanchinbu@gmail.com</i> |   | 0389-2322285                                                                                                                                                                     |

**A chhunga thu awnte**

- |                                                     |   |    |
|-----------------------------------------------------|---|----|
| 1. <b>Editorial</b>                                 | - | 1  |
| 2. <b>Kristian chhungkua</b> : Nute mawhpurhna      | - | 2  |
| 3. <b>Sermon</b> : Chatuan nunna                    | - | 6  |
| 4. Women Centre puanthui zir 1st Batch result       | - | 9  |
| 5. Par vul chuk rawh                                | - | 11 |
| 6. In chung boruak nuam Nu mawhpurhna               | - | 12 |
| 7. Lal Isua rorel turin a lo kal dawn               | - | 15 |
| 8. Buhfai Tham leh kei                              | - | 17 |
| 9. 2017-a Hmangaihna Ina nau chawm leh an chawm zat | - | 21 |
| 10. Hmeichhiate leh in chung chei                   | - | 27 |
| 11. <b>Ngaihnaawm</b> : Fanny Jane Crosby           | - | 22 |
| 12. <b>Hriselna Huang</b> : Cancer ven dan          | - | 26 |
| 13. Hruaitute chanchin                              | - | 29 |
| 14. NEICCW 12th Biennial Assembly Report            | - | 30 |

## Editorial

### ENG TÛRIN MIN DUH

*I kiangah thimah mi an thi,  
Thlanah thlamuanna nei lovin;  
Meichher lain chi eng zau rawh,  
Thim chhah ber pawh a kiantir ang.*

Office-a ka thawh laiin kan Vai peon pakhat chu a pension a, Vai ramah a haw dawn a. A dam chhung hun tam ber chu Mizo Kristian zingah hmangin, ni tina a hmuh thinte chu Kristian vek kan ni a. Chuti chung chuan ringlomi niin a haw dawn a ni tih ngaihtuahna chuan min tina hle mai a. Ka ni tin nunah Isua Krista ringtu ka nihna, awh tur leh duh tur eng mah a hmu lo a ni ang. Kei lahin ka lo hrihl ngai miah lo bawh. Hemi chungchangah hian nakinah ka Lalpa hmaah eng nge ka sawi ang le?

Mizote hi kan vannei hle mai. Ringlomi chhiar sen loh khawpa tam kal pelin khawchhak kila hnam tlem te, chhenfakawm lo tak hi missionary-te hmangin minrawn zawng chhhuak a. Kan hnam din chhuahna bul a lo ni a. Tuna kan nih ang kan nih theihna hi Chanchin Tha avang a ni.

Kan ram sik leh sa leh thil tote pawh hi a tawh chauhva kan tana Pathianin a siam a ni a. Fur ruahtuiten khawi maw laiah harsatna lo thlen deuh mah se, khaw lum lutuk tur tidai tura a hun taka khaw lo haw thinte hi kan buh leh bal tan te a pawimawh a. Mi rethei ber tan pawha tawrh theih tawh turin khaw lum leh vawtte min pe a ni.

Malsawmna tam tak kan dawn buaipui leh neih belh duh hian a petu ngaihtuah hman lo lekin kan lo buai palh ang a. Khawngaihna avanga rawngbawltute pawh hian, kan bul maia ngaihsak mamawh ngawih ngawih leh Lal Isuan a ngaih pawimawh em te ngaihsak hman lo lekin rawngbawlin kan lo buai lutuk mai thei a ni. A hunna hmun tur dik taka khawnvar dah angin kan chhehvel tiengtu nih i tum theuh ang u.

**Kristian Chhungkua****KRISTIAN CHHUNGKUA NU MAWHPHURHNA**

Bible chang : Kolossa 3:18; Zakaria 13:3

H. Lalpianthangi

Gen. Secretary

Kristian chhungkua chu ti hian sawi ta ila ***“Nu leh Pa Pathian hmangaihna a phuar khawm naupangte Pathian thua chawm lenna hmun, Isua Kriata chu lu bera hman theuhin ni tin chhungkuaa Pathian beho thinte hi an ni”***. Chhungkuaa ni tin Pathian be ho tur chuan chhungkaw member tin te’n tih tûr kan nei theuh a ni. Tun tumah hian nu mawhpurhnaa ka ngaih pawimawh thenkhat chauh kan sawi dawn a ni.

**1. Nu chu tu nge a nih?**

Nu dinhmun pawimawhzia hi kan hre tawk zo lo vek a ni, ti ila kan sawi sual awm lo ve. Saphovin khawvel thil pawimawh leh rilru khawih bertu chu Nu a ni e an ti a. Tin, Juda lehkhabu Talmud-ah chuan ‘Pathian hi hmun tina a awm theih loh avangin nute hi a siam’ tih a awm a. Pathian hi hmun tinah a awm thei lo tih chu a dik lo va; mahse, nu pawimawhzia an sawi dan hi chu ngaihtuah zui tham tak a ni. Nu chu pathian aiawh zo dawn hial khawpin an ngai a ni tih a tilang a ni. Ka nuin kan naupan laiin ***‘In nu leh pate hi in Pathian hmuh theih te kan ni’*** tih hi min hrilh fo thin a. William Carey-a pawhin

***“chhungkaw hlimna chahbi kawltu chu nu a ni”*** a ti. Thufingte 18:22-a nupui hmu chu thil tha hmu a ni tih pawh hian Nu pawimawhzia a tar lang a ni.

**2. Nupa inpumkhatnaah**

Kolossa 3:18-ah chuan ‘Nupuite u, Lalpaa a awm tawk ang zelin in pasalte hnenah intulût rawh u’ tih kan hmu a. Heta intulût a tih hi a pawimawh khawp mai, a awmzia chu chhan leh vang awm lo, hmangaihna avanga a tâna in hlana inpumpek tihna a ni. Hetiang tluk chiah hian mipa lam tih tur sawi a ni tho a ni. I pasal chu a that leh fel êm avang chauh a rawngbawlsak tur i ni lova, a fel loh zawh poh leh i mawhpurhna a sâng a ni tih i pawm thiam a ngai.

Judge Philip Gilliam-a chuan ‘Naupangin sual an zirna chhan ber chu nu leh pa an inrem loh vang a ni’ a lo ti hial a. Chuvangin, nu leh pa inpumkhat turin theihtawp kan chhuah a ngai, nupa boruak a that loh chuan tui taka rawngbawl te, tui taka rawngtai te har tak a ni. Zac Poonen-a chuan, ‘Nupa inpumkhat tur chuan kan ‘dikna’ (rights) tam tak kalsan a ngai a ti a. Chumi awmzia chu i pasal kha sual tia a awm lai pawhin hmangaih la, a chung a i thil tih lawm lo anga a lan lai pawhin tanpui zel la, tisa leh thlaraua a mamawh ti turin i inpek phawt chuan; Pathianin hna a thawk anga, a chung a i tih aia tamin i chung a tih a châk mai ang. Lal Isuan min tlanna kawng chhuk-chho hi han ngaihtuah nawn leh teh, thiam chang kha thiam loh a chan avangin nang leh kei hi kan dam a ni. Chu vang chuan in nupa in dam dunna kha in chhungkaw damna tura kailawn hmasa ber a ni asin.

### 3. Sual do nana fa neih tamah

Nu chu fa hringtu, Thlamuantu (Isa. 66:13), Zirtirtu (Thuf. 31:1), Thununtu (Zak. 13:3) a ni a. Pathian thuthlung chu chi tam tak thlaha pung turin min ti a (Gen. 1:28). Tin, a thal

bawm faa khat....an nihlawh e; kulh kawngkaa an dote an biak....an mualpho lo vang tih a ni. Pathian hian fa hring tam tur hian min ti a; mahse, tunlai changkanna nen chuan inmilin kan hre vak lo; inhlawhfa chawp tan chuan neih tam chu tih chiah kan ngai vak lo; mahse, ti zawng hian ngaihtuah teh, eng ang dinhmunah pawh ding ila, Lalpa engkim hria chuan kan thatna tur a hria ang tia ngaihtuah lova, Lalpa rinna kalsan zawngin ke kan pen a. ‘Fa’ (thal) kan neih tam chuan sual hna thawh hneh a awl dawn a tih hi i pawm ang u. Thal pahnih khat lek nei chuan ‘râl do turin ka in ring e’ i ti ngam dawn em ni? **Fa nei tlemte hi Kristian chhungkaw tha tha an ni chuang hauh lo** asin. Tuna Zoram dinhmunah chuan, pun lam pan tur chuan mi pakhatin fa 4 zel tal kan neih a ngai. Chuvangin, nu tam tak hi chu fa nei rual kan ni tawh lo a nih pawhin i tu leh fate zirtirna pe turin i mawhphurhna hlen a va tul em!

4. **Beidawng lova rawngtai-naah** : Kan rama chhung tinte hian beidawng lova rawngtai tlat mi nu kan va mamawh em! Hani chu fa a neih theih loh avangin Pathian hnenah wawi tam tak a

dil hnuah Samuela a pe ta a ni. Beidawng lovin, hun tiam (fix) chin nei lovin i dil zawk ang u. A dang zawng chu Lalpa kut a ni.

Kan fate hi lehkhah thiam tur te chuan kan dil kur zut a, Pathian ñih tur leh a rawngbawl tur hian kan dil hmaih fo lo maw? Nu pakhat chuan ka fate zinga Pathian rawngbawl tura ka hlan chu Pastor a ni a, a hlan loh zawk chuan Pathian rawngbawl turin min hlan ve la chu ka fel ve mai tur a ti e, a ti, a nih hmel hle mai. Kan tu kan fate sual khura tâng kan awm em?

John Newton-a pawh a tleirawl lai chuan nawm chenna chi hrang hranga hip leh hruai bovin a awm a, A nu chu a fapain Krista a hmuh nan ðahnemngai takin a hnathawh pah te pawhin biangah mittui luang zawih zawihin a ðawngtaisak ðhin a. Lalpan hun a tihah a sual simin Pathian rawngbawl turin a inpe ta a ni. Hawh u, kan tu leh fa pasal fanaute sualnaah hian Lalpa hun ruat nghakin beidawng mai lovin an tan i ðawngtaï fan fan ang u.

##### 5. **Ni tin chhung inkhawmah:**

Sam 96:2-ah Ni tin a chhandamna thu chu hriattir

rawh u tih kan hmu a ni. Ni tin chhungkuaa Lalpa biak hi Pathian thu Bible zirtirna a nih avangin kan tih ngei tur a ni. Kan taksa chak nan chaw ni tin kan ei angin, thlarau chak nan ni tin Lalpa kan pawl ðhin tur a ni. Pa berin a rawt lem lo a nih pawhin nuin rawt zel mai tur a ni. Larry Christenson-a chuan, ***“Inkaih-hruaina mumal tak hmanga chhungkuaa Pathian biakna kan neih chiah hian chumi atâna kan mamawh ang zêl chu rem hre takin Thlarau thianghlimin min thuam belh ðhin”*** a ti a. He thu hi a dik hmel hle a ni. Inkaihhruaina a mumal loh chuan nun a mumal thei lo va, nun a mumal loh chuan sual tan chet a awlsam ðhin a ni.

Nu ðhenkhat chuan chhûng inkhawm hman dan kan thiam hlel deuh em? Sermon-na hun a ni lo va, fate hauhna hmun a ni hek lo va, Pathian thu bakah mihring nun dan phung in hrilh paha fuih leh fakna lam te dawnsawn a nuamin min ti phur a ni. Tin, theih phei chuan sharing nan te pawh, sawi vek sen a ni lo vang. I fate zingah thu awih lo deuh bik an awm a nih pawhin mi dang hriat loh vah fuih (counselling) kawm fal a ðha.

Chhûl khat kual vek pawh ni se an zia a inan loh avangin inang diak diaka enkawl theih an ni lo tih hriat a tha ang.

Kristian chhungkaw din tur hian chhungkaw member tinte hi kan pawimawh theuh mai, chutih

rualin nu mawhphurhna hi a va sâng em! Hmeichhe khawsak tha chu a pasal tan mai a ni lo, chhungkaw tan lallukhum a ni tih hriain, theihtawp i chhuah zel ang u.

Amen.

.....

### NAUPANG LEHKHATHAWN

Tualchhung chanchinbu pakhtah hian hetiang hian naupangin a nu leh pa hnena a lekhathawn a awm a:

“In fa duh tak ka ni a. Khawvel eng min hmuhtirin tun hi min hruai thleng a. Ka nih tur ang ka ni zo lo a nih pawhin la na lutuk lo ula. Nangmahni enkawl sei len ka ni a, chhungkuua min enkawl na chu ka lo chhawm zel a ni mai a. Kei aia naupang thate nen min khaikhin lo ula, kei aiin enkawl na tha an dawng a ni mai. Min hmangaih thu in sawi thin a, vawi tam tak min vuain mittui nen khumah ka mu thin a. Chatuan nunna ka neih aiin sikula ka grade in ngai pawimawh zawk a. Thianghlimna aiin larna min tuipui a, chhungril thatna aiin pawnlang mawina min duhpui thin. Tunah kut min thlakin, ‘Ka mamawh lo che!’ min ti a. Mahse, khawngaih takin hei hi hre reng ang che u – ‘Min enkawl thatna turin hun in ngah tawk’ tih hi,” tiin.

*“Naupang chu a kalna awm kawngah chuan zirtir ula, a upat hun pawhin a thlah lo vang” (Thufingte 22:6).*

– Kristian Encyclopaedia,  
by Rev. Lalngaihawma

*Sermon*

**CHATUAN NUNNA**

Johana 5:24; 6:48-64; 1 Johana 2:25

– Laihnuni  
Venghlui, Aizawl

*Tih tak meuhin, tih tak meuhin ka hrilh a che u, tu pawh ka thu hria a mitirtu ring chuan, chatuan nunna a nei tawh, thiam lohvin a awm lo va, thihna ata a chhuak a, nunnaah a lut ta zawk a ni (Johana 5:24). Hei hi a ni amah ngeiin thil min tiam kha, chatuan nunna hi (1 Johana 2:25).*

Pathianin a hmangaih mihringte tana a lo tiam tawh chu a hlu hle ang tih a lang nghal a. Pathianin mihringte tana a siam leh a thil pêkah chuan, chatuan nunna hi a hlu in a ropui ber a ni. Khawvelah hian thil hlu leh ropui tam tak a awm a, a hun lai a zira pawimawh leh hlu tak pawh ni sela, hun kal zela a hlutna leh tângkaina nei tawh lo tur thil tam tak a awm thin. Chatuan nunna erawh chuan chatuan a daih dawn a, tunah, nakinah, chatuan thleng pawhin a hlu reng dawn a, a hlutzia hi a lang fiah tawlh tawlh dawn zawk a ni.

Chutiang taka hlu, chatuan nunna chu Pathian nunna a ni a, Pathian nunna chauh hi a ni chatuan nunna chu. Chu chatuan nunna chu kan nei lo va, Pathian fapa Lal Isuan “*Kei zawng nun an neih nan tam taka an neih nan lo kal ka ni*” a ti (Johana 10:10). Chatuan nunna neih dan kawng pawh a sawi a, a chung a kan tar lan tak ang khian, “*Tu pawh ka thu hriaa mi tirtu ring chuan chatuan nunna a nei*

*tawh*” a ti a ni. Pathian thu hria a Pathian fapa Isua Krista rin chu a kawng ber a ni tih a sawi Chiang hle mai. Pathian fapa Isua Krista a nunna awm chu, nunna atana hmang turin engtin nge kan rin theih ang? Thlarau Thianghlim tanpuina kan mamawh a ni. Lal Isua ringtu chuan kan neihsa nun hi chu chatuan nunna a ni lo tih a hre hmasa tur a ni. Kan pianpui nun hi chu chatuan thihna leh boralna nen a inzawm tlat a, thihna hmunah kan awm mek a; chuvangin, chatuan nunna kan mamawh a ni.



Keini Adama thlah, sua tlu tawhte nun chu a derthawng a, a kim lo va, a thianghlim lo va, Pathian nunna lakah thenin kan awm a, inzawmna reng reng kan nei tawh lo. Sual bawih Pathian hmelma kan ni a, Pathian do nun kan nei (Rom 5:10). Pathian nunna chu keini mihringte chan phak a nih tawh loh avangin, hmangaihtu Pathian chu inti-hniamin mihringah a lo chang a, Pathian famkim, mihring famkim Krista chuan krawsah a thisen, a nunna chu a thlawnin min rawn hlan ta (Galatia 3:13).

Tisa nunna chu thisenah chuan a awm si a, in nunna atana inremna siamna tura maicham chungka ka pek che u a ni; nunna atana inremna siamna chu thisen ngei chu a ni si a (Lev. 17:11). A thisen avang chuan Pathianin thiam min chantir ta (Rom 5:9). Lalpa chuan a ni chungah chuan kan zaa khawlohna chu a nghta ta a (Isaia 53:6).

Nangni erawh chu amazarah Krista Isuaah chuan in awm a ni (Kor. 1:30). Chutichuan tunah zawng Krista Isua a awmte tan chuan thiam loh chantirna reng a awm tawh lo. Krista Isuaa nunna thlarau dan chuan sual leh thihna dan ata chu mi ti chhuak tawh si a (Rom 8:1-

2). Ngai teh u, Pain min hmangaihna chu a va nasa em! Pathian faah te min vuah tak hi; chutiang chu kan ni reng e (1 Johana 3:1). A va hlu em ve aw, Pathian khawngaihna hi!

Pathian thu ringa, in nghahna leh intunnunna awm chhun a ni tih hria a, lawm taka pawm mai thintu te chu, Lal Isua thu hriaa, a mah tirtu Pathian ringtute an ni a, Lal Isua thusawi kha an chungah a thleng dik thin. *“Chatuan nunna an nei tawh, thiam lovin a awm lo va, thihna ata a chhuak a, nunnaah a lut ta zawk a ni,”* a tih kha. Chatuan nunna an nei tawh a va ropui em! Pathian nunna an nei ta a nih chu. Lalpa chu a thua a cheng a, a thu a inngahatte chungah chuan nunna thar ropui tak a lo lut ta a ni. Dinhmun thar eng mahin a tihchhiat ngai loh tur, chatuan nunna Lal Isua chu an lo nei ta a ni. Chu Pathian nunna chu nun tlo, nun famkim, nun thianghlim a ni. Thlamuanna kim, lawmna kim, hlimna kim min petu a ni. He khawvela kan cham chhunga nun awmze neia min awm tirtu a ni a, kan thlarau, kan rilru, kan taksa tana nunna, kan nunna bulpui chu a ni a, kan damna a ni.

Pathian ring lova, mahni hriatnaa innghata Krista hawisantute chan tur chu chatuan hremhmun, mei leh kâta kang dil chu a awm reng tih kan hria (Thupuan 21:8). Nimahsela keini Pathian thu a innghat a, Krista Isua a nunna thlarau dan thar changtute chuan, Lal Isuan a lo sawi ang khan chatuan nun thlenga chik chho tur nun thar kan neih avangin mei leh kata kang dil lam kan pan ve lo va, Lal Isuan kan tana ram a buatsaih lam chu panin kan kal mek a ni. He khawvela kan cham chhung pawh hian Krista hnehna kan puang a, Pathian duh zawng tiin kan taksa Lalpa tan kan hlan a ni. Isua Krista thu rin avanga chatuan nunna han neih tak mai chu a ropui em a, ngaihtuah tham a tling a, ngaihtuah chian a dawl em em a ni. Chatuan nunna kan nei hi thil thleng palh a ni hauh lo va, Pathian tiam a ni. Hei hi a ni amah ngeiin thil min tiam kha, chatuan nunna hi (1 Johana 2:25). A va ropui em! *“Hei hi van aṭanga chhang lo chhuk chu a ni; chi thlahtute chuan chhang chu an ei a an thi ang kha a ni lo, tu pawh hemi chhang hi ei chu chatuanin a nung reng ang”* a ti a (Johana 6:58).

Kan taksa tana chaw kan ei te pawh hi Pathian min pek vek a ni a, kan taksa a dam chhung atan chauh a ni a. Chatuan daih chaw chu Lal Isua chauh hi a ni. Chatuan nunna chaw, Krista ruai ropui zia puan chhuahna, Lalpa Zanriah Sakrament thianghlim hlut zia leh a zahawm ziate hi ngaihtuah chiang ṭhin ila chuan kan lawm ang. Chatuan nun zia chu a danglam hle mai. Kan tan a hlu a, a chenfakawm a, a daihzai em em a, mahni hmasialna te, Krista thu aia thil dang dah pawimawh zawkna sual te a hneh vek mai a ni. Chuvangin, hla phuahtu L.E. Jones chuan, *“I sual rit phurh tihbona i duh em?”*

*Thisenah thiltihtheihna a awm; Sualna zawng zawngte hneh vek i duh em?*

*Thisenah theihna chu a awm. Thiltihtheihna mak tak a awm a, Beramno thisen hluah chuan,”* tiin a lo puang a ni (KHB no. 165).

Harsatna leh thlemna thlipui karah pawh Krista thisen zara thiam channa, Pathian nena inremna, chatuan nunna ka nei a ni tih hriat chu a thlamanthlak hle a ni. Chatuan nun hlu min petu Krista chuan kan nunah Lalna leh thuneihna chang zel rawh se.

Lalpan a thu malsawm rawh se.



**WOMEN CENTRE, PHUNCHAWNG  
PUANTHUI ZIR 1<sup>st</sup> BATCH  
(AUGUST–DECEMBER, 2016)  
RESULT**

**O GRADE**

| <b>Sl.no.</b> | <b>Hming</b>     | <b>Pa hming</b> | <b>Kohhran</b>   |
|---------------|------------------|-----------------|------------------|
| 1.            | H.B. Lalrinkimi  | H.B.Lairokhuma  | Rengdil          |
| 2.            | Helen Lalawmpuii | K. Malsawma     | Hortoki          |
| 3.            | Lalbiaknungi     | Ramengmawia     | Samtlang         |
| 4.            | Lalhlunmawii     | F. Raldoliana   | Mamit Venghlun   |
| 5.            | Lalhmagaihzei    | Saitluanga      | Zotlang, Aizawl  |
| 6.            | Lalnghatzuali    | Zoremkunga      | Phunchawng       |
| 7.            | Lalnunfeli       | Raltawnliana    | W.Phaileng       |
| 8.            | Lalzahawmi       | Zobela          | Kepran           |
| 9.            | Ramdinthari      | Laldinliana (L) | IOC, N. Serchhip |
| 10.           | Ramngaihsangi    | Ramhmuliana     | N. Chaltlang     |

**A GRADE**

|     |                       |                  |                        |
|-----|-----------------------|------------------|------------------------|
| 1.  | B. Lalthanpari        | B. Lalramthara   | Chhingchhip Venghlun   |
| 2.  | Irene Vanlalchawilani | Lalsangliana (L) | Khawhnai               |
| 3.  | Lalhruaikimi          | R. Lalhundika    | Tualpui                |
| 4.  | Lalhruaithluangi      | Rosangzuala (L)  | Bilkhawthlir Hmar Veng |
| 5.  | Lalniengvari          | Lalramliana      | Bairabi Rel Station    |
| 6.  | Lalnunhlui            | Laldampuia       | Lungchhuan             |
| 7.  | Lalruatfeli           | Vanlallura       | Sateek                 |
| 8.  | Lalsangliani          | Vanlallawma      | Lungleng I             |
| 9.  | Lalthakimi            | Laithangpuia(L)  | Hunthar                |
| 10. | M.S. Dawngliani       | F. Vanlalliana   | Phai Veng, Chawngtlai  |
| 11. | Rody Laltleipuii      | Laithanzaufa     | Sairang Dinthar        |
| 12. | Ruthi Lalthanzuali    | Lalhmingthanga   | Tingmun                |
| 13. | Vanlalramchhani       | T. Rosangzuala   | Sialhawk Chhim Veng    |
| 14. | Zonunpuii             | Hmagaihenaia     | Phairuankai            |

**B GRADE**

|    |                |                     |                |
|----|----------------|---------------------|----------------|
| 1. | C. Lalruatfeli | C.Lalbiaktluanga(L) | Durtlang       |
| 2. | Lalengzami     | Tialchhunga         | Aizawl Kohhran |

|     |                     |                 |                     |
|-----|---------------------|-----------------|---------------------|
| 3.  | Lalfamkimi          | V. Hunlawmawma  | Thenzawl Vengthlang |
| 4.  | Lalhriatpuii        | Lalrammawia     | IOC, N. Serchhip    |
| 5.  | Lalrinpuii          | Laldinpuia (L)  | Baktawng Venghlun   |
| 6.  | Monica Lallawmsangi | K.V.L. Siamkima | Bawngkawn S         |
| 7.  | Parkimmawii         | Lalthuammawia   | Khawmawi            |
| 8.  | Tingsianhuaii       | Ginhaukhana     | Vapar               |
| 9.  | Vanlalmalsawmi      | Zamawia (L)     | Zemabawk N          |
| 10. | Vanlalruati         | Thangchhunga    | Vaphai Vengthar     |
| 11. | Vanlalthatpuii      | K.Muanzova      | Sihfa N             |
| 12. | Vanlaltluangkimi    | Ramkalsiam      | Bunghmun            |
| 13. | Vung Mary           | Pumthanga       | Sawlung Hmuntha     |

Note : Grade tina hming indawt dan hi alphabetical order-a rem a ni.

Sd/-  
(R. LALRINPUII)  
Superintendent  
Women Centre

### BAIBING UM DAN

Baibing                      - tel 5  
Tel tak                        - pava 1  
Hmarcha tai sen        - 1 tablespoon

Saidawium (sonpapi) burah tel chu chhuan sat lohvin dah la, baibing leh hmarcha tai sen chu thlak la, ni saah pho la, hun rei tak a dah that theih.

\* Baibing chu chhum sova, a tui thlit hulin sarangah char phui la, freezer-ah dah tha la, hetia tih hian baibing tharlam i ei reng thei ang.

– ‘Ei tur buatsaih dan’ by Ramthianghlimi

*I nih that theih ang ber ni turin -*

## PAR VUL CHÛK RAWH

**Ka** thian duh tak,

Lalpa malsawmna leh duhsakna dawngtu i ni e.

He kan Zo tlang ram nuam takah hian ram pangpar mawi tak tak kan nei a. Sik leh sa leh hunbi inthlak ang zelin par mawi takte an chhuah thin a. Nipui leh thal hunte chu farthuah leh vaubêten an theihtawpin an chei a. Fulpui hun hnawng leh nelawm lo takah pawh, ralkhata ngaw kha han thlir la, a awmna hmun hai rual lohvin chawnpui par mawi takte chu an rawn intar chhuak a. An dinna hmun an sitin, miten an hmu ang nge hmu lo vang tih ngaihtuah lovin, phun an nihna hmunah an par mai a ni. Chung ngaw hnuai lang lovahte chuan nauban leh par mawi dang tam tak an par a. Eng tikah mah, tu man an hmuh loh tur pawh ni se, mawi taka par an thulh chuang lo.

Phun i nihna hmunah khan mawi takin par vul chûk mai rawh le. I par rimtui leng velte kha miten lo hlimpui sela. I mi tawh apiang mai kha hlim takin bia la. Mi thenkhat tan chuan, hun rei tak chhunga nui hmel an hmuh chhun i lo ni mai thei a, waviin atana an thil mawi hmuh chhun i ni mai thei asin.

Khawchhak lam chu chhawkhle i par mawi tak leh par mawi dang chi hrang hrangin a chei a. Khawthlang lamah chuan, ngiau leh khiang thing lian pui pui leh herhse, par mawi leh rimtui takte nen. I in leh a vel erawh chu nangmahin.

Kan in leh a velah pangpar mawi tak takte kan phun thin a. I in leh a vel cheitu tak tak chu nangmah i ni a. I chhungkua leh a hmutu apiang che tan parmawi rimtui ni la. Chuailo par ni la, kumtluang par lo ni ang che.

Pangpar mawi takte hian khuai leh phengphehlepte an hip khawm thin ang hian, i par rimtui leng vel chuan thil tha tam tak, suangtuah pawh i suangtuah phak loh khawpa hlu a hip khawmsak che ang a, i lo hausa sawt dawn nia.



## IN CHHÛNG BORUAK NUAM – NU MAWHPHURHNA

– Rev. Lalbiakhlira  
Kottayam, Kerala

In chhûng boruak nuam hi a va hlu em! Nu leh pa tân a nuam a, faten nuam an ti a, ðhenawm khawvêngten nuam an ti a, mi tin tân "vânram tlaful" a lo ni mai ðhin. Chutiang in chhûng nuam chu amahin a lo awm ngawt thei lo va, a chhûnga chêngten siam a ngai a. Chhungkaw nu ber kutah a innghat vek ti ila a sual âwm lo ve.

Chhungkaw nuam pawimawhna hi sawi uar lutuk a awm thei lo hial ang. A chhan chu nupa ðang ðhenna te, chhûngkaw keh darh te, fanau humsual dai leh hnawksak te hi chhûngkaw nuam lo hrin chhuah vek a ni ber a. Khawtlâng leh ram pum huap pawha mi sual kan tih, kan buaipuite hi an chhûngkaw lamah fel lo a lo awm deuh zêl mai. Chuvangin, chhûng tinin chhûngkaw nuam tak din vek ila, chuta ðang chuan fanaute seilian vek sela, sualna a awm lo thei hial dawn a lo ni.

Chhûngkaw nuam chu tun nge siam ta ang? Kan chhânna chu a inang kher lo vang. A ðhen chuan, "Pa ber a ni mai alawm, an thu ber a, chhûngkaw boruak chu anni kuta a inngah mai lohvin," kan ti ngei ang. Mahse, ngaihtuah chian chuan in chhûng nuam dinna kawngah pa berin mawhphurhna nei baw mah se, ei zawngtu ber an ni a, in chhûng khur an uap lum

hman mang lo. Chhûngkaw aiawhin pâwn lama mawhphur ber an ni a, kohhran leh khawtlâng thil thlengin an kutah a awm a. Chhungkaw aiawhin chhuahvahna an ngah hle. Chuvangin, an kutah chhungkaw boruak a innghat tak tak thei lo.

Þhenkhat chuan, "Chhûngkaw boruak ðha chu fate kutah a innghat ang chu, a thiam zâwk leh fîng zâwk an ni a, chhungkaw thil engkim an chungah a innghat vek alawm" kan ti baw ang. Hei pawh hi ngaihtuah chian chuan dik angin a lang na a, a dik tâwk lo vang. Fate hian mawhphurhna nei baw mah se, Bible-in, "Naupang chu a kalna âwm kawngah chuan zirtîr ula, a upat hun pawhin a thlah lo vang," a tih avângin fate chu an puitlin thlenga buatsaihtu nu leh pa kuta innghat mai an ni zâwk. Chuvangin, chhungkaw boruak ðha neih kawnga fate mawh kan phurhtir dawn a nih ngai chuan a lêrah kan ðhuai tihna a ni.

Mi tam ber chuan, "Nu ber hi chhûngkaw nuam siam kawnga mawhphurtu chu an ni e," an ti ngeiin a rinawm a. A pawmawm ber bawk ang. Dik takin chhûng tina nute hi Pathianin a aiawha a dahte an lo ni a, naupang ber aṭanga pa ber thleng hian kan inngahna ber an ni reng. Chhûngkaw nu berin in a uap lum that chuan fate an thlamuang a, pa ber pawh a thlamuang thin. An uap lum loh erawh chuan, faten, "Khawnge 'ānu?" an ti a, an buai mai thin. Pa ber lahin, "Khaw nge i nu?" tiin a zawng reng a. Patling than kin mangangin "nu" a ko bawk thin. In chhûnga nu ber a awm loh fo chuan a hrilhaithlāk a, chhûngkaw boruak a hnīm zo va, a nuam thei tawh ngai lo.

Lan dân hi tehfung bera neih chi chu a ni lo mai thei. Nu ber hmêl hi mawi deuh leh mawi lo deuh hlek chu a awm a ni mai thei a. Mawi lo deuh pawh chu a mawi deuh zawk vanga mawi lo anga lang mai mai a lo ni a. A entu leh duhtu tan chuan tu mah hi kan mawi lo ngai rêng rêng lo. Chuvangin, kângmei vang emaw, inhliam vang emawa hmêlhmai pangngai ta lo a awm theih a, chu'ng chu vanduai vang liau liau a ni a. Mi khawngaihlāk an ni.

Chutiang vanduai vang ni lo, pianpui hmêlhmaite chu inang lo thiauvin Pathianin min siam a, thuneihna kan nei lo a, mawi a tih dânin min siam mai a ni. Mi dang hmêlhmai avanga hmelchhia inti kan nih chuan inkhai-khinna himdam lo a ni a, siamtu laka helna hial a ni thei ang. Tu mah hmelchhia kan awm lo. Kan sawi tum tak chu – 'pianpui hmêl lan dânah buaina tur a awm lo; hmêl hlim pu tura mawhphurhna erawh keimahni kuta awm a ni' tih hi a ni.

Nu berin hmel hlim a put ngai lohva a tùm buau reng mai chuan hmuh a hrehawm a, chutiang aia hmêlchhia chu a awm tawh chuang lo. Hmêl hlim erawh chuan chhûngkaw boruak a tinuam vek thung a. Fate nunah a lo lang a, pa ber nungchangah a lang chhuak bawk a. In chhûng piah lam, pāwn lam thlengin nu hmêl hlim thiltihtheihna chu a thawk hial thin. Hei vâng hian alawm Bible-in, "Kulh kawngkâa an ram upate nêan an thut hovin a pasal chu a hriat a ni," (Thuf 31:23) a lo tih ni.

Dik takin nu hmêl hlim hi rangkachak leh lungflu aiin a hlu zâwk a. Thil pawh a ti thei daih zâwk a. Thil hlu ber ber dangte

hian a thiltihtheihna ang hi an nei rêng rêng lo va, lei zawh chi a ni lo. Chhungkaw pum a èn chhuak thei a, khawtlâng a èn chhuak vek thei a, ram pum leh khawvêl pum hi a èn chhuak vek thei asin. Chhungkua zawng zawnga nute hian chu hmel hlim chu han nei vek mai sela, kan khawvel hi a nuam ngawt ang chu. D.L. Moody-an, "Khawvêl hmeichhiate hi ka nu ang ni vek sela, tân in awm a ngai lo vang," a tih te kha a dik khawp asin.

Amaherawhchu, nu hmel hlim hi amahin a lo awm ngawt lo va, neihnun vang emaw, retheih vang emaw, thlahtu avang emaw, chenna in sak hmang leh a chhûng bungrua that leh that loh vang emawa lo awm ngawt thei a ni si lo. Mahni lam inbuatsaih a ngai. Nei tura sakuh ser nghah ngawt chi a ni lo va, duh a ngai a, chêt a ngai. Chu hmêl hlim chu mahni mi mal thatna avanga neih mai theih chu ni bawk mah se, a lem a ni a, a thawk rei lo va, thiltihtheihna pawh a nei tak tak lo va, a thleng thui ngai lo. Hmêl hlim thiltitheih, kan sawi mêk nei tur chuan hmêl hlimna – Krista neih a ngai. Chutah chuan a tak chu a awm a, miten malsawmna an lo dawng

tawh mai a, engkim a fan chhuak tawh thin. Hmêl hlim nei tura tan lâk chiam a ngai tawh lo va, Tirhkoh Paulan, "Keimahah Krista a nung tawh zâwk a ni," a tih ang khân nun a danglam a, Krista duh dânin kan nung a, chu chuan hlimna tluantling min neihtir a, hmêlhmai lamah a lo lang chhuak a, mi dang a kâng kai a, kan khawvêl hman a lo nuam thin. Thinrimna te, âнна te a bô va, hmangaihna Pathian chu a nun laipui a lo ni zâwk thin.

Pathian thua kan hmuh, hmeichhe khawsak tha, "a man chu lunglhu sen mi aiin a sâng zawk daih si a" a tih chanchin hian kan thu hi khâr teh ang: "Kulh kawngkaa an ram upate nêan an thut hovin a pasal chu a hriat a ni. Lazai sîn silhfên a siam a, a zuar thin a, sum-dawngte hnênah kâwnghren te a thawh thin. A silhfên chu chakna leh ropuina a ni a, hun lo la thleng tûr atân pawh a nui a. Finnain a ka a âng a, a kaah chuan ngilneihna thu a awm. An chhûng khawsak dan a en tha a, dâwngdahna chhâng a ei lo. A fate chu an tho va, Engthawli an ti a, a pasal pawhin a fak a" (Thufingte 31:23-28).





**LAL ISUA ROREL TURIN A LO KAL DAWN**

Saithuampuii  
Sesawng Vengthar

*Mihring tan vawi khat thih ruat a ni a, chumi hnuah rorelna a awm ang (Hebrai 9:27).*

Mihringte hi kan pian chhuah aṭangin thi leh ngei tur kan ni a, kan thi mek bawk a, kan la thi leh zel dawn bawk a ni. Amaherawhchu, he taksa hi a thih hunah Thlarau Khawvel hi kan chen dawn chauh a ni a, kan dam chhunga kan thil tih that leh that loh dan azirin Lal Isuan ro min relsak dawn a ni. “Ngai teh, ka lo kal thuai dawn e, mi tin an thiltih ang zela pek turin ka lawmman ka hnenah a awm a ni” (Thupuan 22:12). Lal Isua a lo kal huna rorelna Lalṭhutthlenga a ṭhut hun chuan vawiina kan thiltihte, kan awm dan leh kan ngaihtuahna zawng zawng hre vektu hian ro a rel dawn a. Chumi hmachhawn tur chuan kan awm danah hian kan lung a awi tawk em? Mahni ṭheuh i inzawt ang u.

A hmasaah chuan hnam tin an inkhawm ang a, beram vengtuin kel zinga beramte a hlir angin anni chu a la hlir ang. Matthaia 25:1-a kan hmuh angin mihringte chu thil siam zawng zawng zinga chungnung bik leh a anpui, thlarau neia a siamte kan ni a, he taksa hi thi mah sela chatuana awm reng tur chu kan thlarau zawk hi a ni. Chuvangin, kan thlarau hian kawng hnih, chatuan nunna kawng leh chatuan thihna kawng chiah zawh tur a nei a, eng kawng zawk nge kan thlan dawn le?

Chutih hunah chuan thlana awm zawng zawngten

Pathian Fapa aw an hria ang a, thil sual titute chu thiam loh changin an tho vang a, thil ṭha titute erawh chuan thiam an chang thung ang. Rorelna a awm ang a, tu hming pawh nunna bua awm lo chu chatuan hremna hmunah an paih ang a, chu chu thih hnihna chu a ni dawn a ni (Thup. 20:23).

He ni ropui tak lo thleng tur hi ringlote hlauva an khurhna hun tur leh ringtute lawmna ni tur chu a ni. Vanram nawm dan tur leh hremhmun raphlak turzia hi mihring ṭawng hian a hrilhfiah zo lo vang a; mahse, mi zawng zawngin kan hmabak leh kan tawn ngei ngei tur a ni si a ni.

Thupuan bung 9-a kan hmuh angin chatuan hremna hmuna paihte rum leh tap thawm chu a rapthlak hle dawn a ni. Dam an chak ang a, an dam thei tawh dawn si lo va, thih an chak ang a; mahse, thihna chuan a tlansan ang. Lalpan hun tha min pe a, kan la hrisel viau rih pawh a ni thei e, sum leh pai lamah pawh harsatna kan hre lo a ni thei; mahse, he khawvel hi kan la chhuahsan tho tho dawn a, kan kawng zawh mek hi ngaihtuah chiangin chhut ngun ila, kan duhthlanna ngei hi Lalpa hnena kan dinpui tur chu a ni. Kan hmaah nunna leh thihna, malsawmna leh anchhiate, nang leh keia tan a dah a ni.

Lal Isuan kan tana a buatsaih vanram nawm dan tur Bible-a kan hmuh angin, vanram chu hmangaihna ram, inhuatna leh itsiknaten hmun an chan tawh lohna hmun a ni a, chu hmun nawm dan tur chu rangkachak thianghlisma siam, a

kulh lungphumte pawh lungmantam chi tinrenga chei mawi a ni dawn a ni (Thupuan 21:18). Chu hmun chuan a en turin ni a ngai tawh lo va, thla pawh a ngai tawh hek lo. Pathian Beramno chu an khawnvar a ni tawh ang. Chuvangin, chu hmuna cheng tur pawh a duhtui a, Beramno nunna bua hming chuangte chauh lo chu luh phal a ni dawn si lo va.

Kan hun hman mek leh la hman zel turah hian hma lam thlir reengin, chung lam thil awmahte khian kan rilru nghat ila, khawngaihnaa chhandam kan nih hi tawng maia changtu ni lovin, kan taksa leh thlarau dam nan i hmang ang u.

*"Eden huan tharah hla mawiin min lo hmuak mah sela, Ka chhandamtu tawh hmasak ber ka duh ang."*

Kan thusawite Lalpan malsawm rawh se.

---

### Lungngaihna hmunah huaisen la, thil te thamah pawh dawhthei la. I hna taima taka i thawh zawhah thlamuang takin muhil la, Pathian – muhil ve ngai lovin a veng ang che. – Victor Hugo

### Pathian tel lo chuan khawvel ro a rel dik theih loh.

– George Washington

**BUHFAI THAM LEH KEI**

Rev Zosangliana Colney  
Mission Veng

Kum 2007 July thla laihawl vel khan tuk khat chu Synod Office-a ka pindan ka lut chiah chu ka telephone a lo ri a. American aw phawi tih hriat tak hian, “Rev. Colney i ni em aw? Ka be thei che em?” arawn ti a. A biak duh ka nih thu leh eng thil nge ni ta tih ka zawh hnu chuan, “Hei, Indian Missions chanchinbu ka lo dawng chiah a, I thuziak ‘Fund Raising Practices in Mizoram Church’ tih hi ka zu hmu nghal a, ka’n chhiar a, India ramah hetiang kohhran a awm theih hi ka ring thei lo va. Hyderabad-a kan thawhpuite ka rawn bia a, i phone number hi min rawn pe a, ka rawn bia che a ni. I thil ziaik hi thil tak tak a niin hmuh theih a ni ngei maw?” nui hawk hawk chungin a ti a. Kei chuan, “Philipa’n Nathanaela hnena a sawi ang khan ka hrilh ve a che, ‘Lo kal la, en rawh,’” ka ti a. “Lo kal hial ka duh tak tak asin. Email-ah kan inbe zui dawn nia,” a ti a. Email ID te kan inpe a, chumi zan la la chuan kan inbe zui ta a.

Min betu hi Rev Dr Donald Chapman, Mission India (USA) Vice President a ni a. Hemi kum December thla khan a rawn zin ta nghe nghe a ni. Kolkata-ah a thlawhna an cancel avangin Pathianni chiah a cham thei a. A lo thlen zanah hmanhmawh taka insiamin Chaltlang Kohhranah kan inkhawm a, kan lut chiah a, dar 6:30-ah dar min nawn hnan a. Kohhran hun vawn dikzia chu mak a ti nghal phawt a. Pathianni chawhma chu Chanmari Kohhranah ka inkhawmpui a. Sunday School exam ni a nih avangin

inkhawm kan thahnem lo kher lehngal a. Inkhawm banah chuan Chanmari kohhran Buhfaitham dah khawm kan en a, a chanchin a lo hriat tawh avangin, “Buhfaitham Bel ka hmu thei ang em?” a ti a. Biak In hulhliapah kan ding a, “Han hawi vel la, i duh duh in hi kawka la, an buhfaitham bel kan en dawn nia,” ka ti a. Pu F. Pahnuna (?) te inah kan lut a, an buhfaitham bel kan en a, a thla te a la a. “Kha kha kan kohhrana mi khawsa thei deuhte in a ni a, hetah hian lut leh ang,” ka ti a, mi in hnuai luah chhungkuaah ka

luhpui leh a, Buhfaitham Bel inang chiah kan zu hmu a. A rilru a khawih hle tih a hriat a, a si hlurh hlurh a. Chawhnu inkhawm kan chawl a, zanah Ramhlun North Kohhran Biak Inah inkhawmin chibai bukna te an lo sawitir a. Zingah Chaltlang Kohhran Buhfaitham hralhnaah kan kal leh a, an tih dan zawng zawng chuan a rilru a hneh hle mai, a chal dawm meuhvin, “Ka mit hi a va vannei tak em!” a ti hial a ni.

A haw hnu chuan article ngaihnawm tak “Rice Christians Vs Rice Church” tih a ziaak a, a ngaihnawm khawp mai. Delhi-a “Allan Richard Advertising Co. Ltd.” chu Mizoram Kohhran sum tuak dan, a bik takin buhfaitham chungchang documentary film siam tura ruaiin chawlhkar thum zet chamin a rawn tîr ta bawk a. He film hi India ram ãawng chi hrang hrang pangain an letling ta nghe nghe a. A thu ken ber chu, “India rama State hnufûm leh rethei ber pawla Kristianten intodelha, anmahni thawh chhuaha rawng-bawl na heti taka an thawh theih chuan, India ram laili leh sum pai nei zawk state-a Kristiante hian eng vangin nge kan theih loh ang?” tih a ni ber. A hnuah

Hyderabad-a an thawhpui ‘Seva Bharat’ Chairman leh Executive Director-te hruaiin a lo zin leh a. Chuta ãang phei chuan tun thlengin Seva Bharat te nen hlâwk takin kan thawk ho ta zêl a ni.

Kum 2010 khan Hyderabad ațangin team dang an rawn kal leh a. ‘Buhfaitham documentary film kan siam duh’ tiin Rev. Dr. Roger Gaikwad, khatih laia ATC Principal kha an rawn be pawp a. Ani’n Central Kohhran Hmeichhiaah rawn thlenin, kei pawh Central Kohhran Hmeichhiaa ka awm lai a lo ni leh a. Kan film neih sa chu ka han hrih a, anmahni siam ngei an duh thu leh minute li chhûnga zawh hman tûra siam an duh thu an sawi a. Anni hi ‘Ministry of Generosity International’ mi leh sate an ni a, 3rd Lussane Congress, Capetown-a awm tûrah minute 8 chiah hun pêk an nih avangin, chuta chhuah tûr chu an duh a lo ni a. Central Kohhran Hmeichhe Committee Member-ten zo takin an ãawi-awm a, Chawlhkar hnih zet ngawrh takin an bei a ni. An beisei aia ãaa kan lo dawnsawn leh kan lo ãawiawm avangin lawm thu an sawi nasa ve hle mai.

Vanneihthlâk takin 3rd Lussane Congress, Cape Town- a neih hi ka zu tel ve remchâng leh hlauh a. He video clip an han chhuah chu kut bêng thawm a nasa hle mai. Kei buhfai tham ngai lo ber zinga mi hian buhfai tham vanga chibai leh chawimawi ka zu hlauh leh ta ngâwt pek a nih kha! He video clip hi internet lamah pawh a duh apiangin an hman tangkai theih turin dah a ni nghe nghe.

March ni 23-27, 2009 khan Singapore-ah “International Consultation on Partnership in Mission of the Church in the 21st Century” hmangin partnership chungchang paper ka han present ve a. Thil tam tak ka sawi zingah thawh hona tangkaizia entirna (Partnership model) atana ka sawi buhfai tham chuan sawi zui leh ngaihsak a hlauh zaw ber mai. Ka paper chhângtu (respondent) Laos Evangelical Church President, Rev. Dr. Khamphone Kaunthapanya phei chuan, “Buhfai tham chungchang hi kan kohhrana sawi chhâwna kan tih ve hun hi ka nghakhlel takzet a ni,” a ti nghe nghe.

Kei tehlul pawh hian sawi tur tam tak ka nei, duhtâwk ila. Ni e, buhfai tham rawng-

bawl na hi kawng hrang hrangin a tangkai in a hlu a ni. Hetiangin: 1.

**Chhungkuaa Krista tel vena entirna leh hriat chhuah fona tur a ni :** Kan chhungkuaah Krista chu a tel vein hmun a chang ve a, a rawngbawl hna hi kan ngai pawimawh a ni tih lantirna leh hriat rengna a ni. Kan eirêl apianga A chanpual siam ve hian kan zinga a tel vezia a lantirin min hriat nawnîr thin a. Kan theih tawk tlêm hle mah se, a rawngbawl hna thawh ve hi chhungkuain kan ngai pawimawh tihna pawh a ni. Rev. S. Lalkhuma’n, “Mizote chuan chaw ei tur kan neih chhûng chu Pathian hnena pêk tûr kan nei reng ang a, a rawng kan bawl zêl ang,” a tih te hian mi a va cho tehlul em! He thu ka sawi chhâwn hian kut bêng ri a ring thin teh asin.

2. **Kan zinga harsa zawkte chhawmdawl na a ni :** Tui mal far tê tê anga lo tling khawm hman hian, man tlâwm zawk leh hlawk zawkin khawsak harsa zawkte hnenah ei tur kan pe thin hi a hlu hle a ni. Hetianga buhfai tham malsawmna dawngtute hian sawi tûr an ngah ngawtin a rinawm. Chhawmdawl na hna pawh kan lo thawk tel zêl a ni.

3. **Kohhran sum hnâr pawimawh a ni** : Chhungkua leh Krista inzawmna te, chhawm-dawlina hmanrua te ni chungin kan kohhran sumpui hnâr pawimawh ber zinga mi a ni bawk. Kum liam taa buhfaiþham hralhna Synod sumpuia lût chu Rs. 16,06,20,987/- zet a ni a. Synod sumpui (Pastoral Fund) sum hmuh zaa 15.7 lai a ni. A hmanna tûr pawh hian a huam zau va, kan Synod hmalakna hrang hrang, a ðulna apianga hman theih sumpui a ni bawk.

4. **Thawh hona leh ðan rualna lantirtu (Symbol) ropui tak a ni** : Buhfaiþham chhûn khawm hi pa ðhenkhat chuan an la hmu lo mai thei. Ka nupui ðanpuin Mission Veng Kohhran Buhfaiþham dah khawmnaah ka kal ve tawh a. Thingrem lian pui pui eng emaw zata buhfai khati zozai vum thûr mai kha a mak. A thawhtute ðhahnemngaihna chu thu hran, a la khawmtute pawh min ngaihtuahtîr. Kei pa awmnêm thiar khawm tûr ni ta se, ka bei reiin ka hahpui ngawt ang le! Kan ðam liam liam bakah a khawntuten phurrit lutuk tham lovin an han thawk ho leh a, a lo vum ta thûr mai chu a ni a. A huhova Pathian tana ðhahnem ngaih tlan leh thawh ho

hi a va hlâwkin a va hlu tak em, ka ti vawng vawng a ni.

5. **Khawvel hmun hrang hranga Kristiante chona leh thilpek kawnga fuih ðangtu a ni** : Tun hma aþangin kan Mizo Zaipawl leh thuhrlitu, India ram leh khawvel ram dang hawl ðhinten an lo sawi ðhin, “Buhfaiþham chanchin hian mi rilru a hneh êm êm a ni,” an tih kha, keima mit leh beng ngei hian a lo hmuin a lo hre ve ta nual mai. He chanchin an hriat hian, Pathian miten Lalpa rawngbawl lo tûrin chhuanlam tling tawh a awm theih lohzia te an hre chhuak thar a. Mi tam tak, mittui nen Lalpa rawngbawla ðhahnem ngai zual tûrin an intiam thar ðhin a ni. Hnam dang ðawng thiam lo mah ila, an ramah kalin thu sawi phâk lo mah ila, he kan thiltih tlâwm tê hi Pathianin chuti tak chuan a lo hmang ðhin hi Pathian hnena lawm thu sawi chungin i thawk zel ang u.

Keia tawn ve leh hmuh ve hi a tlêmin, a taka ka thawh ve lah a beitham hle chung hian, buhfaiþham rawngbawlnaa phûrna min pe thar tûra Lalpa’n a hman beiseiin ka rawn ziaak ve mai a ni.

Lalpa’n chhiartute tan malsawm rawh se.

**KUM 2017-A HMANGAIHNA INA NAU CHAWMTE  
LEH AN CHAWM ZAT**

| Sl.No. Kohhran/Bial hming                         | Chawm zat |
|---------------------------------------------------|-----------|
| 1. Armed Veng Bial Kohhran Hmeichhia              | 4         |
| 2. Chhinga Vengthlang Kohhran Hmeichhia           | 4         |
| 3. Tuikual Bial Kohhran Hmeichhia                 | 3         |
| 4. Saron Veng Kohhran Hmeichhia                   | 2         |
| 5. Champhai Vengthlang N Kohhran Hmeichhia        | 1         |
| 6. Saikhamakawn Kohhran Hmeichhia                 | 1         |
| 7. Dawrpui Vengthar Bial Kohhran Hmeichhia        | 6         |
| 8. Tuiṭha Veng Kohhran Hmeichhia                  | 1         |
| 9. Pi Neiṭhthangi, Zarkawt                        | 4         |
| 10. Kulikawn Kohhran Hmeichhia                    | 5         |
| 11. Zotlang Kohhran Hmeichhia                     | 10        |
| 12. Mission Veng Kohhran Hmeichhia                | 20        |
| 13. Bawngkawn Chhim Veng Kohhran Hmeichhia        | 3         |
| 14. Mualcheng Kohhran Hmeichhia                   | 1         |
| 15. Zarkawt Kohhran Hmeichhia                     | 6         |
| 16. Baktawng Bial Kohhran Hmeichhia               | 1         |
| 17. Tuikual Kohhran Hmeichhia                     | 2         |
| 18. Electric Veng Kohhran Hmeichhia               | 4         |
| 19. Khatla Bial Kohhran Hmeichhia                 | 6         |
| 20. Bungkawn Bial Kohhran Hmeichhia               | 2         |
| 21. Lunglei Chanmari Bial Kohhran Hmeichhia       | 2         |
| 22. Khuangleng Bial Kohhran Hmeichhia             | 1         |
| 23. Model Veng Kohhran Hmeichhia                  | 1         |
| 24. Mission Vengthlang Kohhran Hmeichhia          | 8         |
| 25. Thakthing Kohhran Hmeichhia                   | 5         |
| 26. Sairang Bial Kohhran Hmeichhia                | 2         |
| 27. Bilkhawthlir Hmar Veng Bial Kohhran Hmeichhia | 2         |
| 28. Chawnpui Vengthlang Kohhran Hmeichhia         | 3         |
| 29. Madanṛting Bial Kohhran Hmeichhia             | 1         |
| 30. Chawnpui Kohhran Hmeichhia                    | 8         |
| 31. Aibawk Bial Kohhran Hmeichhia                 | 1         |
| 32. N. Lungpher Kohhran Hmeichhia                 | 1         |
| 33. Bethlehem Venglai Bial Kohhran Hmeichhia      | 3         |

(Hengte hi ni **8.3.2017** thlenga office-a nau chawmna pawisa pete an ni. Remchangah chhunzawm leh a ni ang.)



**Ngaihnawm****FANNY JANE CROSBY**

*“Ni ai pawhin i eng zawk e,  
Aw, ka Chhandamtu Lalber,  
I hmangaihna avang hianin,  
Ka rilru a lawm em em,”*

tih hla tui taka kan han sa a, kan han lam mup mup mai te hi chu a va nuamin a va hlimawm em! Mahse, he hla phuahtu, Fanny Jane Crosby-i hi ni eng leh khawvel eng hmu ngai reng reng lo, mitdel a ni tih hi kan ngaihtuah thleng kher awm lo ve.

F.J. Crosby hi March 24, 1820-ah New York hmar lam km. 50 vela hla Brewster-ah a lo piang a. Chawlhkar ruk lek a la nih laiin a mita damdawi dik lo hnawih avangin a mit a del a. Thla ruk a nihin a pa John Crosby chuan a thihsan a. A nu Mercy Crosby leh a pi Eunice Paddock Crosby-te enkawlin a sei lian a ni.

Hla hi 8000 chuang lai a phuah a. Kristian hla buah hian a hla 31 lai a tel a. Hla thu mawi leh mawl tak takte hmangin thlarau atangin mi hneh thei em em hla a phuahte hian America ram rorelna sanga member-te leh mi sual lung in tangte mittui chu angkhatin a fartir zawih zawih thin a ni.

Hmeichhe naupang Crosby-i hi a nu leh a pi kaihhruaina hnuaiah naupang tê a nih laia

piangthar a ni a. A hla phuah hmasak ber chu kum 8 mi a nih laia mi a ni a. *“Aw! Ka thlarau chu a va hlim em! Hmu thei lo mah ila, he khawvelah hian ka lung a awi zel ang. Mal-sawmna ka dawn nasatzia hi. Ka mitdel avang hian ka tapin ka rum lo vang,”* tiin a phuah a ni.

Pathian fakna hla hi a phuah tam ber a. Chutih laiin ram hmangaihna lam hla te, khawtlang leh sipaite fuihna te, America-in hnam hla ang hiala an neih, ram tana do tura fuihna hla, tun thlenga lar tak takte pawh a phuah a. Sal neih a do nasa a, chutianga mihang rah beh tuarte tana a phuah hmingthang tak takte a awm a. Chung mite tana do tura mite fuihna hla tam tak a phuah bawk a ni.



A thlarau nunah tlakhniam lai leh ngui laite nei vein rilru hrehawm takin, mahni induh khawp lo takten a awm a. Mahse, Pathian chu a hnenah inpuangin, *Hriat chianna hlu ber, Isua ka ta*, a lo ti leh thei ta a. Mitdel ni mah sela, mi thothang tha tak, khawtlang rawngbawl na lama inhmang nasa tak a ni a. Lung in tangte zinga rawngbawl na an neih laiin, an thinlunga hlauhna, Pathianin a ngaidam duh ang em, kei ve em hi chu min duh ve lo vang, tih an hlauhthawwna chu a hmuh chiansak em em a. An ngaih-tuahna chu zuk chanpuiin *Aw Isu, kei min kal pel suh, I hnen awm ka duh*, tih hla a phuah a. An duh em em a, mittui tla zawih zawihin an sa thin a ni.

March 5, 1858-ah mitdel ve baw, Alexander Van Alstyne nen an innei a. A kum lehah fanu Frances an nei a. Vanduaithlak takin a fanu chu rei lo teah a thi leh ta mai a. He a lu sunna atang hian, hla tha tak leh lusunte tana sak nin loh tur, *Isua hnenah ka him a, A angchhung nuamah chuan*, tih hla hi kan lo nei leh ta a ni.

Kan Kristian hla bua hla tha tak tak kan neihte, *Pathian ropui rawh se, chhandamna*

*petu; Fak leh dil hun lawm-awmah hian; Biak hun lawm-awm hi; Thahnemngai takin Lal Isuan min ko ve*, tih leh hla dang tam takah hian a mizia tam tak kan hmu thei a. Mi rethei leh chhumchhia te, mihang sal rethei te, a mitdelpuite tan te a thawk nasa em em a. *Boral tur chhandam r'u, Chaute enkawl r'u*, tih hla te hi mi dang cho chhuah nana a phuah te a ni a. Thlarau bo a vei nasa a, Lalpa khawvel mi thim zingah, tih leh hla dang tam tak a phuah baw. Ama nun nena inhmeh tak, *Rilru inngaitlawmte hnenah Krista a rawn inlar ta*, tih Krismas hla tha takte nen. Kan hla bua chuang ringawt pawh hi kan sawi seng lo vang. Hetiang tak Crosby-i a nihna chhan hi a nu leh a pite enkawl na avang kan ti lo thei lo vang. A nun pasal dang a neih leh avangin a enkawltu ber chu a pi a ni zawk mah a. A pi hian vana arsi chanchin te, Pathian thil siam ropui tak tak chanchin te a hrilh thin a. A tan chuan a pi chu a mit a ni.

Kum 10 a nih atangin chawlhkar tin a pi hian Bible thu bung 5 a vawn (by-heart)-tir thin a. Kum 15 a lo nih chuan, Chanchin Tha bu pali te, Mosia lehkhabu panga te, Thufingte, Hla

Thlan Khawmte leh Sam eng emaw zat a vawng vek tawh a ni. Kum 1832-ah zai zirnaah a kaltir a. Kum 15 a nihin mitdel sikul, New York Institution for the Blind (NYIB)-ah kaltirin, piano te, ƚingƚang leh rimawi hmanraw chi hrang hrang hman dan a zir a. Tin, amah hi zai thiam tak mai a ni bawk a. A hnuah he sikulah hian zirtirtuah ƚangin, pasal a neih hma zawng chu a thawk nghe nghe a ni.

Crosby-i hian a hlate hi han chhut chhuaha han tihlar tumna a nei lem lo va; mahse, hlawkna a lo awm a nih chuan an sikul tana sum tuakna a ni thei ang a, tiin an hmin thei ta a. A hla chhuah turin Bigbow & Main. Co. te nen inremna an siam ta a. Kar tin hla pathum a phuah ziah ang a, hla khatah dollar khat emaw, hnih emaw a hlawh ang, tiin.

A hlate chu copy maktaduai tam tak an hralh a. A chhuahtute chu an hlawk viau mai thei a. Ani erawh hi chuan a pawisa hmuh ang angte chu mi rethei ƚanpui nan a hmang zo zel a. An nupain mi rethei ƚanpui nan liau liau concert te an siam ƚhin a. A pasal hi music thiam a ni bawk a, an thawh chhuah hian nuamsa deuh pawha khawsa

thei tura ngaih an ni a. Pawl leh meeting chi hrang hrangah thusawi tura sawm a hlawh hle a. Mi ropui tak tak hmaah te thusawi tura sawm a ni ƚhin a. Chungahte chuan lawmman eng emaw zat a dawng ve ƚhin a. Mahse, pawisa hi a kutah a kawl rei ngai lo reng reng a. A tlem emaw, a tam emaw, a kut a thlen hma aƚangin a pek chhuahna tur lam hi a lo nei sa diam zel a ni, an ti. A tih thlengin ama pualin in pawh a nei lo a ni.

Kum 95 a nih thlengin hrisel leh chak ƚha takin a dam a. “Ei leh inah ka fimkhur a, thinurna lakah ka inveng tlat a. Dawt leh thil ƚha lo sawi lo turin ka lei ka veng ƚha a; chuvangin, hrisel leh chak ƚha takin heti chen hi ka dam a ni,” a ti a ni. A upat zual hnuin a laizawnten (a nu fate) duat takin an enkawl a. Hlim takin Feb. 12, 1915-ah a thi a. Mt. Grove Cemetery-ah an phum a. Ama duh ang ngeiin a thlanlungah chuan mawl tein, ***Aunt Fanny : A tih theih tawk a ti a ni, Fanny J. Crosby*** tih chiah an ziaik a ni.

**A nihna dang :** F.J. Crosby-i hian hla phuah thiam anga hmingthan ai chuan Lalpa ram tana thawktu (Mission worker) tia hriat a duh ber a. Zu

ngawl vei enkawlnaah te, tar enkawlnaah te leh lung in tangte zingah te a hun tam tak a hmang a. Kum 60 a lo nih chuan a dam chhung hun la neihte mi rethei tana hmang turin Pathian hnenah thu a tiam a.

A thiannu Anne Willis-i chuan, “Mitdel ni lo se hetiang a thiamna tha leh mi hneh theihna leh hriatna tha chungchuan hi a nei hauh lo vang,” a ti a. A hlate hi a thinlungah a khawl khawm a, mi dangin an ziaak chhuahsak thin a. Ni khatah hla paruk pasarihte a khawl khawm thin. Vawi khat phe chu hla 40 (sawmli) a khawl khawm a ni.

“Thil tih tur apianga tawngtai chu a hmanlai in ti mai thei a; mahse, tawngtaia ka Lalpa tha tak hnen atanga kaihhruaina dawng hmasa lovin hla ka phuah ngai lo.

*Heng fakna hlate hmanga mi sang tam tak Krista hnena hrui a an awm theih hi ka duh ber leh ka tawngtaina a ni,” a ti a ni.*

*“Mitdel ni mah ila mi hlim thei ber ka nih avangin min lainat duh lem suh u. Dam chhunga mitdel tura Siamtu ruat ka niin a lang a, he chanvo min pek avang hian Pathian hnenah lawm thu ka sawi a ni. Naktukah hian mit var min pe dawn ta sela ka hnial ang, fakna hla phuah thei lovin khawvel mawinaten min hipin min tibahlah dawn si a. Tunah hi chuan vanrama ka kala, ka mit ka men hunah ka hmuh hmasak ber tur chu ka Chhandamtu a nih dawn avangin ka lawm a ni,” a ti a ni.*

-----

### Helen Keller-i chu kum 1880-ah a piang a, kum 1968-ah a thi a. Mitdel leh bengngawng ni chungin America rama ziaktu ropui leh zirtirtu ropui a ni.

### Miin an tuipei che i duh chuan tui la. Miin an lawm che i duh chuan mi dang lawm la. Miin an hmangaih che i duh chuan mi dang hmangaih la. Miin an tanpui che i duh chuan mi dang tanpui rawh.

— William Arthur Ward

*Hriselna Huang*

## CANCER VEN DAN

Cancer hi chi hrang hrang a awm a, kan hre viau tawh bawkin a lang a. A enkawl dan hrang hrang a awm bawk . Cancer hi a darh zau hmaa paih emaw, tihthih emaw a nih loh chuan a darh zau zêl a, a tawpah thihna a thlen thin a ni. Kum a lo upat hian taksa hrisel lohna hrang hrang kan lo nei a, chumi laka venna tha ber chu kan ei leh inah hian a awm a. Chûng chu han sawi ila.

Cancer lakah hian a inven theih khâwp mai a. A hmasa ber atan chuan meizial zûk loh leh zu lampang khawih tlêm a ni a. Ei leh in fimkhur pawh a ni bawk. Tin, exercise mumal taka lak a tha bawk. Chung bakah chuan:

1. **Thlai leh thei ei tam :** Thlai leh theite hi kan taksa tan an tha êm êm a, ei tam luat a awm lo kan ti thei hial ang. Amaherawhchu, pawngpaw sil vak hian an thatna a titlêm ve thei a; chuvangin, ei dawn leh chhum emaw, kan emaw dawnah chauh sil faia chan thin tûr a ni.

2. **Tui in tam tûr a ni :** Upat lamah hian tuihalna hi a kiam tial tial a, hei vang hian kum 30 râl han kai hnu hi chuan tuisik hi in tlêm a ni tan tawh thin. Tuisik in tam hi taksain a ngeih êm êm a. Ni khatah saidawium hnih kan in thei lo a nih pawhin YMA no 4 tal chu in tûr a ni. Hei hian ril a tifai a, ril cancer lakah min vêng thei a ni.

3. **Tomato sauce :** Tomato-ah hian antioxidant chak tak mai, lycopene an tih a awm a, hei hi prostrate (zun kawng) cancer laka min vengtu tha tak a ni. Tomato pangngai ei loh pawhin a sauce tal ei hrâm hrâm tûr a ni a, a tha êm êm a ni.

4. **Purun sen leh var :** A rim hi a na deuh nain ei tam hi thil tha tak a ni. Ni khatah purun var zung 4 emaw, purun sen pum chanve emaw ei ziah hian pumpui cancer lakah min vêng thei.

5. **Exercise lak :** Exercise lak hi a tha a, hah lutuk erawh a tha chuang lo thei. Fimkhur taka lak a tha. Hah lutuka lâk loh tûr a ni.

6. **Zikhlum, parbawr, etc. :** Thlai zingah hian zikhlum, parbawr, knolkhol leh bulbawk hnahte hi a tha bik deuh va. Hengho hian cancer dotu, sulfarophenean hi an pai hnem bik a; chuvangin, ei tam a tha a ni.

7. **Rilru hahdam** : Rilru hah hian engtiang chiahin nge cancer hi a siam theih tih chu mi thiamten an hre bik chiah lo nain, a kai chhuak thei tih chu an hre tawh a. Chuvangin, rilru hahdam tak leh thlamuang taka awm tluk a awm lo.

8. **Bekang a tha** : Be-kangah hian zun kawng leh hnute cancer laka vêng thei Phytoestrogen a tam a, a tha êm êm a ni. Mizoten bekang hi kan ei tam viau va, hei aia tam zawk pawh hi ei ila a pawl lo vang. Bekang umah pawh hian phytoestrogen chu a la chhe vek lo.

9. **Wine lamah** : Grape aţanga siam wine hi a tha. Grape-ah hian

cancer dotu Resvaratol an tih chu a awm a, hei hian cancer hrik a do ve tlat avangin a tha hle a ni.

10. **Aspirin (Na chhâwk-na)** : Na chhâwkna chak lo chi, doctor-ten an chawh kher ngai lem lo chi (Paracetamol kan tih ang chi hi a ni tlangpui ber ang) ei zeuh zeuh hi a pawl lo thei. Mi thiamte zir chhuah dan aţang chuan, mawngkaw cancer tur 60% a vêng thei a, chaw kawng leh hrawk bâwr cancer tur 90% a vêng thei an ti. Mahse, ei nasat lutuk chuan internal bleeding a siam thei. Tin, lung lam natna atan aspirin hi a tha tih an hmuchhuak tawh baw.

.....

## VOTE KHAT

Kum 1654 khan Oliver Cromwell-a chu England-ah vote 1-in a tling a. Kum 1649 khan vote 1 avangin England lal Charles I chu tihhlum a ni a. Kum 1776 khan vote 1 avangin American-hoten German aiin English an hmang a. Kum 1839 khan Marcus Morton-a chu vote 1 avangin Massachusetts Governor a ni a. Kum 1839 khan vote 1 avangin Texas chu America-ah a bet ve a. Kum 1868 khan vote 1 avangin President Andrew Johnson-an impeachment a pumpelh a. Kum 1875 khan vote 1 avangin France lal rorelna chu republic-ah dah a ni a. Kum 1876 khan vote 1-in President Rutherford B. Hayes a tling. Kum 1923 khan vote 1 avangin Adolf Hitler-a chu Nazi hotu a ni. Kum 1960 khan John F. Kennedy chuan vote 1-in Richard Nixon-a a hneh. Vote 1 hi khawvel thilah pawh a va pawimawh em! Lal Isua vote 1 avangin van khua leh tuiah kan tling baw.

– Kristian Encyclopaedia, Rev. Lalngaihawma

**TIHDIKNA**

Kum 2015 Agape man pe lo kan rawn chhuahah khan office lamin kan tihsual palh a awm a, hengte hian a kum vêk khan a man an tlâk tawh a, kan tihsual palhah ngaihdam kan dîl e. Chungte chu:

1. Chawngtlai
2. S. Vanlaiphai

**HRIATTIRNA**

Agape chanchinbu lak dan a mumala a fel zawk beiseina avangin kum thar 2018-a kohhran tinte lak tur zat copy hi kumin 2017 chhunga in-report fel vek thei tura òan la turin agent tinte kan inhriattir lawk a ni. Kumin chhunga in-report lote chu a ngai thawn an ni ang. A theih hram chuan lak zat copy tidanglam lo tura òan lak òeuh ni se a lawmawm hle ang. Tin, agape lak man, 2015 leh 2016 la pe lo kan la awm nual a, a rang lama pek ni se a lawmawm hle ang. Kumin 2017 kuma la pawh pe tla tam tak kan awm tawh a, a lawmawm khawp mai. Chutih rualin kumin chhung ngeia pek tlak òeuh i tum hram ang u.

– Circulation Manager

**SYNOD BOOKROOM BOOK NEWS**

1. **I Pathian tawk turin inpeih rawh** - Mizoram Hmeichhe  
Inkhawmpui Lian, Serchhipa Upa C. Ngurthantluanga Sermon bu  
₹ 100
2. **Kohhran – Pathian chhungte** - Upa Dr K.C. Vanlalnghaka ₹ 50
3. **Naupangte ro hlu** - Danny H. Lalramenga ₹ 50
4. **Ka dai ve chin** - P.C. Lawmkunga ₹ 200
5. **A va hlu em 3** - Vincent Pachau ₹ 100
6. **Mizoram rul chanchin** - Dr. H.T. Lalremsanga &  
Dr. Samuel Lalronunga ₹ 400
7. **Zoram mamawh chhanna** - Lalnunmawia Sailo ₹ 150
8. **Theipui hnuaiah** - Florence L.R. Ralte ₹ 200
9. **Zaikung thar** - Mizo Poetry Society ₹ 200
10. **Mizoram Diary** - Lalhmachhuana Zofa ₹ 150
11. **Saphu thlik** - Lalhmachhuana Zofa ₹ 100
12. **Chawngmawii leh Hrangchhuana Comic** - Lalhmachhuana  
Zofa ₹ 50

*Hruaitute chanchin***PI ZOLURI SAILO**

Pi Zoluri Sailo hi Pu Henry Sanglura Sailo leh Pi Zochhingi (L)-te fa panga zinga upa ber dawttu niin, kum 1974-ah T.Upa B.V. Chhuana nen inneiin fapa pahnih leh fanu pakhat a nei a. A fapa naupang zawk hian a nausen laiin a boralsan tawh a, tunah hian a fapate chhungkua nen Chawnpui Vengthlangah an khawsa mêk a ni. A pasal T.Upa B.V. Chhuana hian kum 2011 khan a lo boralsan tawh bawh a, tu paruk a nei bawh.

Rawngbawlina lamah hian kum 1991 ațangin Kohhran Hmeichhe Committee-ah thlan a ni a, chuta țang chuan Pathian zarah chawlh lailawh pawh awm lovin, kohhran malah leh Bialah thlan zel niin, Bial Chairman, Bial

Secretary, Bial Treasurer leh Bial Buhfaitham ziaktute a lo ni tawh bawh a ni. Tin, kohhran malah chuan Chairman leh Vice-Chairman-te a ni tawh bawh a ni.

Tualchhung kohhran lamah pawh a phâk ang tawka inhmang chho zelin tunah hian Pathianni Chawhnu Thuhriltu, Puitling Sunday School Zirtirtu leh Kristian Chhungkaw Committee Member-te a ni bawh.

Bible chang a ngainat leh a duh em em chu Johana bung 3:17, “Khawvel thiam loh chantir turin Pathianin a fa khawvelah a tir lo, khawvel amah avanga an dam theihna turin a tir a ni zawk e,” tih leh Sam 46-na pum pui hi a ni a. Hlaah chuan KHB no. 205-na leh KHB no. 370-nate hi a duh hle bawh a ni.

Zoram nute hian kan tu leh fate kan enkawlina kawng hi bumbuh hle thin mah se, kan Pathian hi a rin tlak êm êm a ni. Beidawn chang awm thin mah se, Lalpaa rinna ngat tlat chung leh beidawng lovin kan tu leh fate tan bang lova țawngtaiin țan i la sauh sauh zel ang u.

## NORTH-EAST INDIA CHRISTIAN COUNCIL WOMEN 12th BIENNIAL ASSEMBLY, 2017 REPORT

Lalmuanzuali  
Asst. Secretary  
Central Committee

A hun : 28th–30th April, 2017

A hmun : Presbyterian Church, Mairang, Meghalaya

Thlengtu : Jingiaseng Kynthei, KJP Synod Sepngi

Thupui : Revive us again (Min tiharh leh rawh, Sam 85:6)

### Mizoram aṭanga palaite

Mizoram Presbyterian Kohhran Hmeichhiate Aizawl khawpui chhung leh khawpui pawn Pastor Bialte aṭangin palai 50 kan kal ve a. Ni 27, April 2017-ah chhuakin Silchar-ah kan riak thla a. A tuk, ni 28 April, 2017 tlai dar 4-ah tluang takin Mairang kan thleng. Palaite hi in hrang hrangah kan thleng darh a ni.

### Assembly hawnna inkhawm

Kan thlen zan, ni 28 April zan dar 7:00-ah Assembly hawnna inkhawm hman a ni a. Pi Lalrinkimi, President NEICCWA-in inkhawm a kaihruai a. Secretary Pi Holikali Yeptho Murum-i'n welcome address a sawi a. Rev. Lalnunzira, Secretary, NEICC-in hawnna thuchah, thupui 'Revive us again' tih hmangin a sawi a. Kohhranhoten kawng hrang hranga harh thar lehna kan

mamawhzia ngaihnaawm tak leh hlawkpuiaawm takin a sawi a ni.

### Speaker-te

Kan thupui – 'Revive us again' tih hi ṭhen hrang 3-ah ṭhenin speaker ṭha tak takin an sawi ṭhin a, hetiangin -

1. *Revive us again – family* - Mrs. Glorial Pohshna
2. *Revive us again – Church* - Pastor Mrs. Juliet Sikhu
3. *Revive us again – Society* - Dr. Lalrindiki Ralte, Dean, Senate Centre for Extension and Pastoral Theological Research Centre (SCEPTRE).
4. *Valedictory message*  
- Pi Lalrinkimi, President, NEICCWA
5. *Bible Study*  
- Rev. Dr. Marlene Marak (Pi Marlene Marak hian Lalpa Zanriah Sacrament khun takin palaite min ṭhehsak baw a ni.)



**Zaipawl**

Inkhawm apiangin kohhran hrang hrang aṭangin zaipawl thiam takin an zai ṭhin a. Zaipawl hrang hrang 10 lai he inkhawmpuiaiah hian an zai a ni.

**Rorel palai**

Rorel palai zat – 464  
(Ni 29 April, 2017 chawhma dar 10:00–2:30 pm)

1. Pi Lalrinkimi, President, NEICCWA kaihhruaina hnuaiah palaiten tluang takin rorel a ni a. NEICCWA Guidelines ruahmanna Secretary-in a pharh chu siam rem ngaite siam rem a ni a, lawm takin kan pawm.

2. NEICCWA Financial year, March–February-a hman ṭhin chu Calendar year zuiin January–December ni tawh se, tih a ni.

3. Inter-unit visitation hi neih chhunzawm zel ni rawh se, tih a ni.

4. Kum 2017-2019 budget ruahmanna, Treasurer-in a pharh chu lawm taka pawm a ni. Mizoram Presbyterian Kohhran Hmeichhiate tum ve tur beisei zat chu Rs. 6,825 /- (Cheng sangruk zariat sawmhnih panga) a ni.

5. NEICCWA Hmeichhe Hostel – Hemi chungchang hi palaite hriattirna kan ni a. Hostel seat 16 nei, Dhankheti, Shillong-ah Warden neiin NEICCWA hian a enkawl mek a. Hostel admission fee hi Rs. 2,500/- (Cheng sanghnih zanga) a ni a, thla khat mess fee chu Rs. 2,300/- (cheng sanghnih zathum) a ni. Hostel seat 16 hi 5-a tihpun tur a ni.

**13th Biennial Assembly - April, 2019**

13th Biennial Assembly thlengtu tur – KJP Synod Mihngi  
A hmun – Presbyterian Church, Malki, Shillong

**Exhibition and Sale**

Rorel inkhawm zawhah Exhibition cum sale neih a ni a. State hrang hrang aṭanga palaiten kan hnam thil hlu leh thiam thil ṭhenkhat kan ken khawmte pholangin kan inleisak tawn a. Keini Mizoram aṭanga kalte pawhin kan puan mawi tak tak kente chu palaiten min ngaihhlutsakin min lei zawh zak vek a, lawmawm kan tiin, keini pawhin state danga mite thil chi hrang hrang chu souvenir atan kan lei ve bawh a ni.

**Cultural Nite**

Ni 29 April, 2017,  
 Pathian biak inkhawm banah  
 Cultural Nite hman a ni a. Dr.  
 Chawngthanpari, Exe. Commit-  
 tee member-in a kaihruai a. Unit  
 hrang hrang aṭangin item  
 hmuhnawm tak tak entir a ni a.  
 Mizoram unit pawhin ‘Par lam’  
 kan entir ve a, palaiten min  
 hlutsak ve hlein kan hria a, kan  
 lawm hle a ni.

**2017-2019 NEICCWA hruai-  
tu thlan tharte**

President - Dr. Mrs.

Chawngthanpari, BCM

Vice President - Margaret

Roshange, Ribhoi Synod

Secretary - Emidaca

Kharsying, KJP Synod

Sepngi

Asst. Secretary - Mrs. L.

Shalom, ICI

Treasurer - Mrs. Joan

Tariang, Church of God

Fin. Secretary - Mrs. Graceful

Dkhar, KJP Synod

Mihngi

Executive Committee Members:

1. Mrs. Lalhlmpuii -

Cachar Hill Tribe Synod

2. Mrs. Lalremkimi -

EFCI

3. Ms. Dolee - NBCC
4. Mrs. Vanlalkimi –  
LIKBK
5. Mrs. Rothangliani –  
Mizo Synod
6. Mrs. C. Nunsangi –  
Manipur Synod
7. Ms. Ellen Hlychho –  
ECM
8. Mrs. Rualkhumi Nampui  
– Biateram Synod

He inkhawmpuia hian  
 Pathian malsawmna ropui tak  
 kan dawng a. Kan thlen in  
 theuhten hneh takin min thleng  
 a, an inpekna a ropui hle a ni.  
 Mairang hi kum 1906-a harhna  
 ropui tak thlenna hmun kha a nih  
 avangin kan thupui ‘*Revive us  
 again*’ tih leh khawmpui  
 nghahna hmun Mairang pawh hi  
 a inhme hlein kan hria.

NEICCWA-ah hian tun  
 dinhmunah hian India  
 hmarchhak aṭangin kohhran  
 hrang hrang 33 lai kan tel a ni.  
 Hetiang hun tluang taka min  
 hruai thlenga, a tawp thlenga  
 Ama Thlarau Thianghlina min  
 chenchilhtu Lalpa chu fakin  
 awm rawh se.



## **KUM 2017-2019 CHHUNGA INKHAWMPUI LIAN HRUAITUTE**

|                   |   |                      |
|-------------------|---|----------------------|
| Chairman          | : | Pi K. Lalliantluangi |
| Vice Chairman     | : | Pi Lalnuntluangi     |
| Gen. Secretary    | : | Pi H. Lalpianthangi  |
| Asst. Secretary   | : | Pi Lalmuanzuali      |
| Treasurer         | : | Pi Lalrinpuii        |
| Finance Secretary | : | Pi Lalbiakhluni      |

### **COMMITTEE MEMBER-TE**

- |                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| 1. Pi Lalsangliani       | 2. Pi C. Thanthuami    |
| 3. Pi Zangeni            | 4. Pi B. Bualchhumi    |
| 5. Pi Lalthanxami        | 6. Pi Denghmingliani   |
| 7. Pi Lalngaihzuai       | 8. Pi Biakchungnungi   |
| 9. Pi Zoluri Sailo       | 10. Pi F. Lalsangmawii |
| 11. Pi Liansangi         | 12. Pi Chuahmingliani  |
| 13. Pi Zonunsangi        | 14. Pi Thanghlupuii    |
| 15. Pi Lalpianzami       | 16. Pi Lalnunsiami     |
| 17. Pi Lalhliapi         | 18. Pi Lalthanruai     |
| 19. Pi Sangthuami        | 20. Pi Zasangliani     |
| 21. Pi Lalrinpuii        | 22. Pi R. Vanlalruati  |
| 23. Pi R. Lalrampari     | 24. Pi Zodingliani     |
| 25. Pi P.C. Lalhmangaihi | 26. Pi Lalremruati     |
| 27. Pi Vanlalpari        | 28. Pi R. Nuzawni      |
| 29. Pi Lalduhthangi      | 30. Pi Rothangliani    |
| 31. Pi Lalsangluaii      | 32. Pi Lalramthangi    |
| 33. Ni. C. Lalrimawii    | 34. Pi Vanlalrovi      |
| 35. Pi Vanlalnghaki      | 36. Pi Lalbiaksangi    |

### **Ex-Officio Member-te**

1. Rev. Lalzuithanga, Synod Moderator
2. Rev. Lianhmingthanga Sailo, Synod Secretary (Sr.)
3. Rev. P.C. Pachhunga, Executive Secretary i/c Women
4. Pi Rinchawii, Ex-Chairman
5. Pi Sailuti (PWF)

## **KOHRAN HMEICHHIA**

*Thupui : Thuhretu atana koh (Tirh 1:8)*

- Thil tumte:
1. Kohran pum rawngbawlina tihlawhtling tura thawh ho.
  2. Kristian chungkua din nghehtir tura tan lak.
  3. Tanpui ngaite Krista hminga tanpui.
  4. Chanchin Tha puan darh.



Postal Regn. No. MZR/ 53/ 2015 – 2017 RNI Regn. 40876/ 88



**NEICCWA 12 biennial Mairang, ni 28-30 April hruiatu thar te ( 2017-19)  
leh Mizoram aṅanga palaite**

To

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Published by Rev. P.C. Pachhunga, Aizawl - Mizoram On behalf of Agape Association  
Printed at Synod Press, Mission Veng, Aizawl - 796001 Copies – 40,600

[www.MIZORAMSYNOD.org](http://www.MIZORAMSYNOD.org)